

## Z Á P I S

**z 25. schůze Rady města České Budějovice konané dne 4. prosince 2002  
od 9 hodin v zasedací místnosti č. dv. 103 magistrátu města**

---

Přítomni: doc. RNDr. Miroslav Tetter, CSc., Mgr. Juraj Thoma, Tomáš Kubín, Ing. Ivana Popelová, Mgr. Vlasta Bohdalová, Mgr. Rudolf Vodička, Ing. Luděk Čermák, JUDr. Josef Průcha, František Jelen, Ing. Jan Špika, Mgr. Bc. Ivan Mánek  
Ing. Zdeněk Řeřábek - tajemník magistrátu města  
Ing. Jitka Welzlová - tisková mluvčí

Jednání zahájil a řídil primátor doc. RNDr. Miroslav Tetter, CSc., při projednávání bodů programu č. 32 - 45 jednání řídil Mgr. Thoma.

Byl schválen program 25. schůze rady města včetně navržených změn **(9,0,0/9)**.

Byl projednán zápis z ustavující schůze rady města – nebyly proti němu vzneseny námítky.

V rámci kontroly usnesení byla provedena redakční oprava

- **usnesení č. 1097/2002** - ve schvalovací části, B. 1. – pí Kadlecová, doba záboru původně 22.11.2002 – 5.12.2002 se mění na 2.12. – 5.12.2002.2002, C. 4. – p. Jirsa, rozsah záboru původně 3 m<sup>2</sup> se mění na 2 m<sup>2</sup>
- **usnesení č. 1076/2002 a č. 1077/2002** – ve schvalovací části se u obou usnesení vypouští text záměr.

Tomáš Kubín byl pověřen podepsat zápis spolu s primátorem.

1. evidenční číslo 1183/2002

Veřejné služby České Budějovice, p. o. – operační plán zimní údržby komunikací města České Budějovice pro období 2002 – 2003

**Přijato usnesení č. 1119/2002 (11,0,0/11)**

Jednání byli přítomni T. Červený, ředitel Veřejných služeb České Budějovice, p. o. a St. Brandejs, prac. střed. komunikace.

2. evidenční číslo 1203/2002

Návrh rozpočtu statutárního města České Budějovice na rok 2003

**Přijato usnesení č. 1120/2002 (10,0,1/11)**

Hlasování – u Jihočeského divadla 58 mil. Kč (5), 54 mil. Kč **(6,5,0/11)**, u sportu mládež 13,7 mil. Kč (2), 13.250 tis. Kč **(9,0,2/11)**.

T. Kubín požádal o zaprotokolování svého hlasování u položky Jihočeské divadlo – 58 mil - pro, 54 mil. – proti.

Jednání byli přítomni Ing. Pavlíček, vedoucí finančního odboru, M. Jakešová, zást. ved. finančního odboru, Ing. Jan Singer, CSc., předseda finančního výboru zastupitelstva města.

3. evidenční číslo 1202/2002

Rozpočtová opatření číslo 84 až 87

**Přijato usnesení č. 1121/2002 (11,0,0/11)**

Jednání byl přítomen Ing. Pavlíček, vedoucí finančního odboru.

4. evidenční číslo 1199/2002

Vnitřní rozpočtová opatření V 22 až V 26 v rozpočtu města na rok 2002

**Přijato usnesení č. 1122/2002 (11,0,0/11)**

Jednání byl přítomen Ing. Pavlíček, vedoucí finančního odboru.

5. evidenční číslo 1216/2002  
Novela vyhlášky o Fondu rozvoje bydlení města  
**Přijato usnesení č. 1123/2002 (11,0,0/11)**  
Jednání byl přítomen Ing. Pavlíček, vedoucí finančního odboru.
6. evidenční číslo 1217/2002  
Prominutí pohledávky z nesplácených půjček z Fondu rozvoje bydlení  
**Přijato usnesení č. 1124/2002 (11,0,0/11)**  
Jednání byl přítomen Ing. Pavlíček, vedoucí finančního odboru.
7. evidenční číslo 1145/2002  
Dispozice s majetkem města  
Dodatek č. 4 ke smlouvě o obstarání správy nemovitostí se Správou domů, s. r. o. České Budějovice  
**Přijato usnesení č. 1125/2002 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků.
8. evidenční číslo 1200/2002  
Vstup do místní komunikace I. kategorie v ul. Jírovцова 46  
**Přijato usnesení č. 1126/2002 (11,0,0/11)**  
Jednání byla přítomna Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků.
9. evidenční číslo 1144/2002  
Dispozice s majetkem  
Pronájem pozemku za účelem umístění reklamní stojky  
**Přijato usnesení č. 1127/2002 (11,0,0/11)**  
Jednání byla přítomna Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků.
10. evidenční číslo 1173/2002  
Pronájem části pozemku parc. č. 3728 v k. ú. Č. Budějovice 3 na vyhrazené parkování  
**Přijato usnesení č. 1128/2002 (11,0,0/11)**  
Jednání byla přítomna Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků.
11. evidenční číslo 1212/2002  
Dispozice s majetkem města  
A. schválení pronájmu pozemku za účelem umístění adventní punčové předzahrádky  
B. schválení pronájmu pozemku za účelem prodeje vánočního zboží  
C. schválení pronájmu pozemku za účelem prodeje vánočních ryb  
**Přijato usnesení č. 1129/2002 (11,0,0/11)**  
Jednání byla přítomna Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků.
12. evidenční číslo 1219/2002  
Schválení uzavření smlouvy č. 08090241 o poskytnutí podpory na rekultivaci skládky Švábův Hrádek  
**Přijato usnesení č. 1130/2002 (11,0,0/11)**  
Jednání byla přítomna Ing. Hrušková, vedoucí odboru správy veřejných statků.
13. evidenční číslo 1205/2002  
Vzdání se funkce ředitele ZŠ Dukelská 11 Mgr. Jana Vodičky k 31.12.2002  
**Přijato usnesení č. 1131/2002 (11,0,0/11)**  
Jednání byla přítomna Mgr. Fyrbachová, vedoucí odboru školství a tělovýchovy.

14. evidenční číslo 1215/2002  
Pronájem restaurace, bufetů a parkoviště na zimním stadionu v Českých Budějovicích  
**Materiál byl odložen.**  
Jednání byl přítomen Z. Muzikář, zást. ved. odboru zimní stadion.
15. evidenční číslo 1214/2002  
Zajištění úklidu Budvar arény  
**Přijato usnesení č. 1132/2002 (10,0,0/10)**  
Jednání byl přítomen Z. Muzikář, zást. ved. odboru zimní stadion.
16. evidenční číslo 1174/2002  
Žádost o prominutí platby za užívání ledové plochy  
**Přijato usnesení č. 1133/2002 (9,0,0/9)**  
Jednání byl přítomen Z. Muzikář, zást. ved. odboru zimní stadion.
17. evidenční číslo 1191/2002  
Dispozice s majetkem města  
Dočasná úprava nájemného za pronájem reklamních ploch na plaveckém stadionu  
**Přijato usnesení č. 1134/2002 (10,0,0/10)**  
Jednání byl přítomen J. Zavoral, vedoucí odboru plavecký stadion.
18. evidenční číslo 1192/2002  
Informace o provozu bazénů plaveckého stadionu o vánočních svátcích a na přelomu roku 2002/2003  
**Přijato usnesení č. 1135/2002 (10,0,0/10)**  
Jednání byl přítomen J. Zavoral, vedoucí odboru plavecký stadion.
19. evidenční číslo 1201/2002  
Návrh na jmenování nových členů bezpečnostní rady statutárního města České Budějovice  
**Přijato usnesení č. 1136/2002 (10,0,0/10)**
20. evidenční číslo 1167/2002  
Dispozice s majetkem města  
Pronájem nebytových prostor budovy č. 17 v areálu býv. kasáren Čtyři Dvory  
**Přijato usnesení č. 1137/2002 (10,0,1/11)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
21. evidenční číslo 1208/2002  
Dispozice s majetkem města  
Pronájem nebytových prostor v areálu kasáren v ul. Nádražní, Č. Budějovice  
**Přijato usnesení č. 1138/2002 (11,0,0/11)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
22. evidenční číslo 1207/2002  
Dispozice s majetkem města  
Žádost pana Vančury o snížení nájemného – nájemce Černé věže  
**Přijato usnesení č. 1139/2002**  
Hlasování – v části I. bere na vědomí žádost (9,0,2/11), II. schvaluje 1. nájemné (6,4,1/11), 2. výši vstupného (10,0,1/11), III. ukládá (11,0,0/11).  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.

23. evidenční číslo 1184/2002  
Dispozice s byty  
Žádost o přenechání bytu do nájmu pro dceru – Blažena Fialová, Pražská 13, Č.  
Budějovice  
**Přijato usnesení č. 1140/2002 (10,0,0/10)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
24. evidenční číslo 1185/2002  
Dispozice s byty  
Žádost o přenechání bytu do nájmu – Josef Pomahač, Pražská 19, Č. Budějovice  
**Materiál byl odložen.**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
25. evidenční číslo 1186/2002  
Dispozice s byty  
Žádost o přenechání bytu do nájmu – Štefan a Monika Milovi, bytem J. Š. Baara 71, Č.  
Budějovice  
**Materiál byl odložen.**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
26. evidenční číslo 1189/2002  
Dispozice s byty  
Žádost o přenechání bytu do nájmu – manž. Vaculovi, bytem K. V. Raise č. 7, Č.  
Budějovice  
**Materiál byl odložen.**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
27. evidenční číslo 1190/2002  
Dispozice s byty  
Žádost o přenechání bytu do nájmu – manž. Benešovi, bytem ul. 28. října č. 4, Č.  
Budějovice  
**Materiál byl odložen.**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
28. evidenční číslo 1187/2002  
Dispozice s byty  
Žádost o přenechání náhradního bytu do nájmu – Gabriela Kobiánová, U Tří lvů 7, Č.  
Budějovice  
**Materiál byl odložen.**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
29. evidenční číslo 1188/2002  
Dispozice s byty  
Přenechání bytu do nájmu – bezbariérový byt - Dagmar Bednářová, M. Horákové 74, Č.  
Budějovice  
**Přijato usnesení č. 1141/2002 (10,0,0/10)**  
Jednání byl přítomen L. Volf, jednatel Správy domů, s. r. o.
30. evidenční číslo 1116/2002  
Dispozice s majetkem města  
Sleva ze stanoveného nájemného organizaci Jihočeský autoklub v AČR  
**Přijato usnesení č. 1142/2002 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.

31. evidenční číslo 1179/2002  
Dispozice s majetkem města  
Pronájem pozemku parc. č. 1892 v k. ú. Č. Budějovice 4  
**Přijato usnesení č. 1143/2002 (10,0,0/10)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
32. evidenční číslo 1177/2002  
Dispozice s majetkem města  
Prodej zastavěného pozemku parc. č. 807/3 v k. ú. Č. Budějovice 2  
**Přijato usnesení č. 1144/2002 (6,0,3/9)**  
Protinávrh – dle znaleckého posudku – nebyl přijat **(3,0,6/9)**.  
Hlasování – v části III. ukládá 2. **(9,0,0/9)**.  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
33. evidenční číslo 1176/2002  
Dispozice s majetkem města  
Prodej pozemků ve vlastnictví statutárního města České Budějovice v k.ú. Č.Budějovice 7  
**Přijato usnesení č. 1145/2002 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
34. evidenční číslo 1195/2002  
Dispozice s majetkem města  
Zpráva o výsledku výběrového řízení na prodej části pozemku parc. č. 5/22 v k. ú. České Vrbné  
**Přijato usnesení č. 1146/2002 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
35. evidenční číslo 1210/2002  
Dispozice s majetkem města  
Záměr odkoupení části pozemku parc. č. PK 361 a parc. č. PK 1653 v k. ú. Srubec  
**Přijato usnesení č. 1147/2002**  
Hlasování – v části I. schvaluje záměr odkoupení částí pozemků parc. č. PK 361 a parc. č. PK 1653 o celkové výměře cca 804 m<sup>2</sup> v k. ú. Srubec, od pana Františka Matouše, bytem 370 06 Srubec čp. 269, za dohodnutou cenu 250,-- Kč za 1 m<sup>2</sup>, nebylo usnesení přijato **(5,0,3/8)**. V části ukládá 1. a 2. **(9,0,0/9)**.  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
36. evidenční číslo 1206/2002  
Dispozice s majetkem města  
Odkoupení pozemku parc. č. 4733/9 v k. ú. Č. Budějovice 3  
**Přijato usnesení č. 1148/2002 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
37. evidenční číslo 1175/2002  
Dispozice s majetkem města  
Směna pozemků parc. č. 2755/8 a č. 2734/38 v k. ú. Č. Budějovice 2  
**Přijato usnesení č. 1149/2002 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
38. evidenční číslo 1204/2002  
Dispozice s majetkem města  
Směna pozemků v areálu Povodí Vltavy, s. p. v k. ú. Č. Budějovice 2  
**Přijato usnesení č. 1150/2002 (6,0,3/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.

39. evidenční číslo 1182/2002  
Dispozice s majetkem města  
Zřízení práva věcného břemene pro technologické zařízení trafostanice ZS 2 347 (zimní stadion) v k. ú. Č. Budějovice 7  
**Přijato usnesení č. 1151/2002 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
40. evidenční číslo 1196/2002  
Dispozice s majetkem města  
Smlouva o předání díla a smlouva o zřízení zástavního práva na pozemek parc. č. 608/10 v k. ú. Č. Budějovice 5  
**Přijato usnesení č. 1152/2002 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
41. evidenční číslo 1193/2002  
Dispozice s majetkem města  
Smlouva o smlouvě o zřízení věcného břemene na pozemcích v k. ú. Č. Budějovice 3 v rámci stavby „Optický kabel RKS Strahov, Praha – České Budějovice VI. etapa“ – změna usnesení  
**Přijato usnesení č. 1153/2002 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
42. evidenční číslo 1180/2002  
Smlouva o budoucí smlouvě o zřízení práva věcného břemene na pozemek parc. č. 2211/1 v k. ú. Č. Budějovice 2  
**Přijato usnesení č. 1154/2002 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
43. evidenční číslo 1194/2002  
Dispozice s majetkem města  
Smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení práva věcného břemene a budoucí odkoupení vodovodního řadu v k. ú. České Vrbné  
**Přijato usnesení č. 1155/2002 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
44. evidenční číslo 1197/2002  
Dispozice s majetkem města  
Smlouvy o budoucí smlouvě kupní o odkoupení veřejného osvětlení u kruhového objezdu v k. ú. České Vrbné  
**Přijato usnesení č. 1156/2002 (9,0,0/9)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
45. evidenční číslo 1178/2002  
Dispozice s majetkem města  
Prodej id. 2/3 domu J. Plachty čp. 1365/8  
**Přijato usnesení č. 1157/2002 (9,0,2/11)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
46. evidenční číslo 1213/2002  
Dispozice s majetkem města  
Prodej domu Husova čp. 1822/6  
**Přijato usnesení č. 1158/2002 (11,0,0/11)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.

47. evidenční číslo 1209/2002  
Prodej domu dle zásad  
Objekt J. Š. Baara čp. 1784/26 – udělení předkupního práva Lucii Vargové  
**Přijato usnesení č. 1159/2002 (11,0,0/11)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
48. evidenční číslo 1181/2002  
Prodej domu dle zásad  
Objekt Dobrovodská čp. 154/9 – prodloužení doby splatnosti kupní ceny  
**Přijato usnesení č. 1160/2002 (11,0,0/11)**  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
49. evidenční číslo 1226/2002  
Uzavření veřejnoprávních smluv mezi statutárním městem České Budějovice a městy  
Trhové Sviny a Týn nad Vltavou  
**Přijato usnesení č. 1161/2002 (11,0,0/11)**
50. evidenční číslo 1211/2002  
Dispozice s majetkem města  
Dlouhodobý pronájem areálu býv. Mariánských kasáren  
**Přijato usnesení č. 1162/2002**  
Hlasování – v části I. ruší **(8,1,2/11)**, v části II. ukládá **(11,0,0/11)**.  
O zaprotokolování svého hlasování požádali Mgr. Bohdalová - hlasovala proti,  
JUDr. Průcha - se zdržel.  
Jednání byla přítomna JUDr. Starková, vedoucí majetkového odboru.
51. Úprava Mlýnské stoky na Senovážném náměstí  
**Přijato usnesení č. 1163/2002**

Vysvětlivka: v závorce je uveden výsledek hlasování (a,b,c/x), a = počet hlasujících pro, b = počet hlasujících proti, c = počet těch, kteří se zdrželi hlasování, x = počet přítomných členů.

T. Kubín informoval členy rady města o dopisu Teplárny České Budějovice, a. s. ve věci prodeje akcií.

Mgr. Bc. Ivan Mánek požádal o řešení problému se zásobováním v Kanovnické ulici.

Členové rady města obdrželi:

- informativní materiál k přidělování bytů ve vlastnictví statutárního města České Budějovice
- informativní zprávu – právní rozklad možnosti aplikace imisí (ulice Novohradská – Vidovská).

Tiskové konference se ve 14 h zúčastnili doc. RNDr. Miroslav Tetter, CSc. a Tomáš Kubín.

25. schůze rady města byla ukončena v 16 hodin.

## Soubor usnesení

### K bodu: Veřejné služby České Budějovice, p. o. – operační plán zimní údržby komunikací města České Budějovice pro období 2002 – 2003

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1119/2002:**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

předložený operační plán zimní údržby komunikací města České Budějovice pro období 2002 – 2003 v upraveném znění.

**II. u r ě u j e**

Tomáše Červeného, ředitele Veřejných služeb České Budějovice, p. o. osobou zodpovědnou za zimní údržbu dle předloženého plánu.

**III. u k l á d á**

Tomáši Červenému, řediteli Veřejných služeb České Budějovice, p. o.,  
předložit vyhodnocení zimní posypové služby za období 2002 – 2003.

### K bodu: Návrh rozpočtu statutárního města České Budějovice na rok 2003

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1120/2002:**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

návrh rozpočtu statutárního města České Budějovice pro rozpočtový rok 2003 v upraveném znění

1. celkové příjmy rozpočtu města ve výši 1.251.363 tis. Kč
2. celkové výdaje rozpočtu města ve výši 1.544.739 tis. Kč
  - a) běžné výdaje ve výši 1.042.824 tis. Kč
  - b) kapitálové výdaje ve výši 501.915 tis. Kč
3. financování ve výši 293.376 tis. Kč.

**II. u k l á d á**

náměstkovi primátora Tomáši Kubínovi

předložit návrh rozpočtu statutárního města České Budějovice na rok 2003 k projednání zastupitelstvu města dne 19.12.2002.

### K bodu: Rozpočtová opatření číslo 84 až 87

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1121/2002:**

rada města

### **I. bere na vědomí**

návrh rozpočtových opatření číslo 84 až 87.

### **II. schvaluje**

1. rozpočtové opatření číslo 84 – zapojení nespecifikované rezervy na zvýšení běžných výdajů OSV na poskytnutí neinvestiční dotace Svazu tělesně postižených ve výši 50 tis. Kč,
2. rozpočtové opatření číslo 85 – přesun rozpočtu kapitálových výdajů ve prospěch rozpočtu běžných výdajů MŠ Zeyerova ul. na profinancování vybavení MŠ ve výši 315 tis. Kč,
3. rozpočtové opatření číslo 86 – přesun rozpočtu běžných výdajů ve prospěch rozpočtu kapitálových výdajů Školní jídelny Rudolfovská na nákup parního kotle ve výši 250 tis. Kč,
4. rozpočtové opatření číslo 87 – zvýšení rozpočtu běžných výdajů (neinvestičního příspěvku) ZŠ Bezdrevská, Vltava na dofinancování spotřeby energií a nutné údržby ve výši 500 tis. Kč.

### **III. ukládá**

#### 1. Ing. Pavlíčkovi, vedoucímu finančního odboru,

promítnout schválená rozpočtová opatření číslo 84 až 87 do rozpočtu roku 2002 v termínu k 31.12.2002

#### 2. náměstkyni primátora Mgr. Vlastě Bohdalové

projednat poskytnutí dotace Svazu tělesně postižených na jednání zastupitelstva města dne 19.12.2002.

## **K bodu: Vnitřní rozpočtová opatření V 22 až V 26 v rozpočtu města na rok 2002**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1122/2002:**

rada města

### **I. bere na vědomí**

návrh vnitřních rozpočtových opatření číslo V 22 až V 26.

### **II. schvaluje**

1. vnitřní rozpočtové opatření V 22 - přesun rozpočtu kapitálových výdajů ve výši 82 tis. Kč v rámci Správy domů s.r.o z rekonstrukce objektu Experiment Lidická 5 a 7 na rekonstrukci Husova 6
2. vnitřní rozpočtové opatření V 23 - přesun rozpočtu běžných výdajů ve výši 6 tis. Kč v rámci odboru sociálních věcí z nájemného Nevo dřivipen na nákup materiálu pro Nevo dřivipen
3. vnitřní rozpočtové opatření V 24 - přesun rozpočtu kapitálových výdajů ve výši 1 890 tis. Kč v rámci investičního odboru z projektové dokumentace pro Domov důchodců Máj na stavební práce na Domově důchodců Máj
4. vnitřní rozpočtové opatření V 25 - přesun rozpočtu kapitálových výdajů ve výši 1 400 tis. Kč v rámci investičního odboru z rekonstrukce parku Na Sadech na související výdaje kanalizačního sběrače „B“

5. vnitřní rozpočtové opatření V 26 - přesun rozpočtu kapitálových výdajů ve výši 10 mil. Kč v rámci investičního odboru z mostu přes Malši v ul. M. Vydrové na trakční trolejové vedení Pekárenská.

### **III. u k l á d á**

Ing. Pavlíčkovi, vedoucímu finančního odboru,

1. promítnout schválená vnitřní rozpočtová opatření V 22 – V 25 dle platných pravidel do rozpočtu roku 2002 v termínu 31.12.2002

2. náměstkovi primátora Tomáši Kubínovi

1. předložit vnitřní rozpočtové opatření V 26 k projednání zastupitelstvu města v termínu 31.12.2002.

### **K bodu: Novela vyhlášky o Fondu rozvoje bydlení města**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1123/2002:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

1. záměr vydání Obecně závazné vyhlášky statutárního města České Budějovice, kterou se mění a doplňuje Vyhláška č. 8/97 o vytvoření a použití účelových prostředků „Fondu rozvoje bydlení na území města České Budějovice“, se změnami a doplňky provedenými Vyhláškami č. 11/1999 a č. 3/2002 dle důvodové zprávy.
2. úpravy smlouvy o půjčce, ve které se sníží smluvní pokuta z 1% na 0,1% z dlužné částky za každý kalendářní den prodlení se splácením dluhu.
3. poskytnutí půjčky z Fondu rozvoje bydlení města v roce 2003 pro Společenství vlastníků jednotek Neplachova 27 a 29:  
kód 10 – 200.000,-- Kč.

#### **II. u k l á d á**

náměstkovi primátora Tomáši Kubínovi

1. předložit novelu vyhlášky a úpravu smlouvy o půjčce zastupitelstvu města k projednání.

### **K bodu: Prominutí pohledávky z nesplácených půjček z Fondu rozvoje bydlení**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1124/2002:**

rada města

#### **I. b e r e n a v ě d o m í**

žádost společnosti DON České Budějovice, s. r. o. o prominutí pohledávky z nesplácených půjček z Fondu rozvoje bydlení v části týkající se smluvních pokut a sankcí.

#### **II. u k l á d á**

náměstkovi primátora Tomáši Kubínovi

1. předložit materiál k projednání zastupitelstvu města.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**  
**Dodatek č. 4 ke Smlouvě o obstarání správy nemovitostí se Správou domů,**  
**s. r. o. České Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1125/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

dodatek č. 4 smlouvy o obstarávání správy nemovitostí se Správou domů, s. r. o. České Budějovice včetně přílohy 1c, 2c týkající se rozšíření obstaravatelské smlouvy o objekty - budovy v areálu bývalých Fučíkových kasáren na Pražské třídě v Č. Budějovicích, nové zařazení do příloh majetku fotbalového stadionu na „Střeleckém ostrově“, postup při likvidaci pojistných událostí na nemovitém majetku vlastníka.

**II. u k l á d á**

Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,  
předložit primátorovi statutárního města k podpisu dodatek č. 4 smlouvy o obstarávání správy nemovitostí se Správou domů, s. r. o. České Budějovice.

**K bodu: Vstup do místní komunikace I. kategorie – Jírovцова ul. 46**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1126/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

vstup do místní komunikace - pouze v chodníku v ulici Jírovцова 46 pro výměnu a posílení kabelové přípojky NN pro Mgr. Radka Āoupala za ceny uvedené v Sazebníku podle pol. 4.1.1. 500,-- Kč/m<sup>2</sup>.

**II. u k l á d á**

Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem**  
**Pronájem pozemku za účelem umístění reklamní stojky**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1127/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

pronájem části pozemku parc. č. 336 o výměře 1 m<sup>2</sup> v k. ú. Č. Budějovice 6 na Lannově tř. pro umístění reklamní stojky před domem č. 16 pro pana Vladimíra Dědoucha, majitele prodejny řeznictví a uzenářství v období od 1.1.2003 do 31.12.2003 mimo sobot, nedělí a svátků za cenu 50,-- Kč/m<sup>2</sup>/den.

## **II. u k l á d á**

Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

### **K bodu: Pronájem části pozemku par. č. 3728 v k. ú. Č. Budějovice 3 na vyhrazené parkování**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1128/2002:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

pronájem části komunikace (část pozemku parc. č. 3728 v k. ú. Č. Budějovice 3) o výměře 15 m<sup>2</sup> paní Marii Unterluggauerové, bytem Nová 6, České Budějovice za účelem vyhrazeného parkování pro jedno motorové vozidlo na dobu neurčitou za cenu 20.000,-- Kč/místo/rok před domem B. Smetany 15.

## **II. u k l á d á**

Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

- A. schválení pronájmu pozemku za účelem umístění adventní punčové předzahrádky**
  - B. schválení pronájmu pozemku za účelem prodeje vánočního zboží**
  - C. schválení pronájmu pozemku za účelem prodeje vánočních ryb**
- 

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1129/2002:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

A. uzavření nájemní smlouvy za účelem umístění adventní punčové předzahrádky pro žadatele:

Karla Sassmana, J. Bendy 13, 370 05 České Budějovice - ETAGE BAR  
na nám. Přemysla Otakara II. před domem č. 127/38, parc. č. 139, k. ú. České Budějovice 1

dobu záboru: od 6.12.2002 do 31.12.2002, tj. 26 dnů, rozsah záboru: 4 m<sup>2</sup>  
cena dle sazebníku 1.4.1. – 5,-- Kč/m<sup>2</sup>/den

B. uzavření nájemní smlouvy za účelem prodeje vánočního zboží pro žadatele:

1. Petra Mytysku, 674 01 Třebíč – Ptáčov č. 6 – prodej vánočních obrázků, keramiky  
na nám. Přemysla Otakara II. před domem č.128/39, parc. č. 139, k. ú. České Budějovice 1

dobu záboru: od 16.12.2002 do 23.12.2002, tj. 8 dnů, rozsah záboru: 6 m<sup>2</sup>  
cena dle sazebníku 1.2.3. – 100,-- Kč/m<sup>2</sup>/den

2. Vladislavu Sedlákovou, Karafiátová 705/11, 373 11 Rudolfov - prodej jmelí  
na nám. Přemysla Otakara II., před Českou spořitelnou, parc. č. 57, k. ú. České Budějovice 1

- doba záboru: od 14.12. do 15.12.2002, od 20.12. do 22.12.2002, tj. 5 dnů,  
rozsah záboru: 1 m<sup>2</sup>, cena dle sazebníku 1.2.1. – 30,-- Kč/m<sup>2</sup>/den
3. Dušana Šmolku, Dobrovodská 69, 370 05 České Budějovice – prodej jmelí  
na nám. Přemysla Otakara II. před domem č.127/38, parc. č. 139, k. ú. České  
Budějovice 1  
doba záboru: od 9.12. do 17.12.2002, od 19.12. do 24.12.2002, tj. 15 dnů  
rozsah záboru: 2 m<sup>2</sup>, cena dle sazebníku 1.2.1. – 30,-- Kč/m<sup>2</sup>/den
4. Petra Votavu, Skály 91, 398 11 Protivín – prodej jmelí a vánočních stromků  
na Lannově třídě před prodejnou Pramenka, parc. č. 338, k. ú. Č. Budějovice 6 –  
místo č. 3  
doba záboru: od 12.12.2002 do 23.12.2002, bez neděle 15.12.2002, tj. 11 dnů  
rozsah záboru: 6 m<sup>2</sup>, cena dle sazebníku 1.2.1. – 30,-- Kč/m<sup>2</sup>/den
5. Karla Sassmana, J. Bendy 13, 370 05 České Budějovice, 370 05 České Budějovice  
– prodej jmelí - místo č. 10  
na Lannově třídě před domem č. 30, parc. č. 338, k. ú. Č. Budějovice 6  
doba záboru: od 9.12. do 17.12.2002, od 19.12. do 24.12.11.2002, tj. 15 dnů  
rozsah záboru: 2 m<sup>2</sup>, cena dle sazebníku 1.2.1. – 30,-- Kč/m<sup>2</sup>/den
- C. uzavření nájemní smlouvy za účelem prodeje vánočních ryb za cenu symbolickou  
1,-- Kč/m<sup>2</sup>/den pro žadatele:
1. Vlastimila Lexu, Dobrovodská 14/1, 370 06 České Budějovice – prodej vánočních  
kaprů  
na Ledenické silnici před domem č. 650/6, parc. č. 1464/1, k. ú. Č. Budějovice 5  
doba záboru: od 20.12.2002 do 23.12.2002, tj. 4 dny, rozsah záboru: 8 m<sup>2</sup>
2. Kateřinu Tlačilovou, Budějovická 1145/II, 379 01 Třeboň – prodej vánočních  
kaprů  
na Lidické třídě, před prodejnou drogerie, parc. č. 1044, k. ú. Č. Budějovice 7  
doba záboru: od 21.12.2002 do 24.12.2002, tj. 4 dny, rozsah záboru: 8 m<sup>2</sup>
3. Lesy a rybníky města Českých Budějovic, s. r. o., J. Haška 4, 370 21 České  
Budějovice - prodej vánočních kaprů  
na Lannově třídě před prodejnou Tchibo, parc. č. 338, k. ú. Č. Budějovice 6  
na Lannově třídě před hostincem U čepu, parc. č. 338, k. ú. Č. Budějovice 6  
na nám. Přemysla Otakara II. před radnicí, parc. č. 9, k. ú. Č. Budějovice 1  
na sídlišti Vltava před kulturním střediskem, parc. č. 2137/230, k. ú. České  
Budějovice 2  
na sídlišti Šumava před prodejnou potravin, parc. č. 2061/204, k. ú. České  
Budějovice 2  
v Mladém –Novohradská ul., před prodejnou potravin, parc. č. 3358/2, k. ú. Č.  
Budějovice 6  
v ul. J. Haška před vlastní prodejnou ryby – zvěřina, parc. č. 3960, k. ú. Č.  
Budějovice 3  
doba záboru: od 21.12.2002 do 23.12.2002, tj. 3 dny, rozsah záboru: 7 x 4 m<sup>2</sup>
4. Rybníkářství Hluboká, a. s., Tyršova 681, 373 41 Hluboká nad Vltavou - prodej  
vánočních kaprů  
na nám. Přemysla Otakara II., před redakcí Jihočeských listů, parc. č. 9, k. ú. Č.  
Budějovice 1  
doba záboru: od 20.12.2002 do 24.12.2002, tj. 5 dnů, rozsah záboru: 8 m<sup>2</sup>
5. Pavla Šilhana, Horymírova 261/18, 370 06 České Budějovice – prodej vánočních  
kaprů  
před prodejnou ryb – dům č. 261/18, parc. č. 699, k. ú. Č. Budějovice 5  
doba záboru: od 21.12.2002 do 23.12.2002, tj. 3 dny, rozsah záboru: 4 m<sup>2</sup>.

## II. u k l á d á

Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Schválení uzavření smlouvy č. 08090241 o poskytnutí podpory na rekultivaci skládky Švábův Hrádek**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1130/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

uzavření smlouvy č. 08090241 ze dne 29.11.2002 se SFŽP o poskytnutí podpory - dotace ve výši 16 213 400,-- Kč na rekultivaci skládky Švábův Hrádek realizované v letech 2002 – 2003.

**II. u k l á d á**

Ing. Hruškové, vedoucí odboru správy veřejných statků,  
předložit primátorovi statutárního města k podpisu citovanou smlouvu.

**K bodu: Vzdání se funkce ředitele ZŠ Dukelská 11 Mgr. Jana Vodičky k 31.12.2002**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1131/2002:**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

oznámení pana Mgr. Jana Vodičky – vzdání se funkce ředitele Základní školy, Dukelská 11, České Budějovice k 31.12.2002.

**II. j m e n u j e**

paní Mgr. Marii Kocurkovou do funkce ředitelky do doby jmenování nového ředitele na základě výsledku konkurzního řízení.

**III. u k l á d á**

náměstkyni primátora Mgr. Vlastě Bohdalové  
zajistit vypsání konkurzu na obsazení místa ředitele ZŠ Dukelská.

**K bodu: Zajištění úklidu Budvar arény**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1132/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

1. záměr zajištění úklidu Budvar arény dodavatelsky
2. seznam firem k podání nabídky k zajištění úklidu Budvar v upraveném znění
3. komisi pro posouzení a hodnocení nabídek ve složení:  
Zdeněk Muzikář  
Jiří Zavoral  
Mgr. Rudolf Vodička

RNDr. Petr Podlaha  
Mgr. Bc. Ivan Mánek.

**II. u k l á d á**

Z. Muzikářovi, zástupci vedoucího odboru zimní stadion,  
realizovat neprodleně přijaté usnesení.

**K bodu: Žádost o prominutí platby za užívání ledové plochy**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1133/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

příspěvek ve výši 3.000,-- Kč Arpidě pro zdravotně postižené děti na uhrazení  
nájemného za užívání ledové plochy dne 18.12.2002.

**II. u k l á d á**

náměstkou primátora Tomáši Kubínovi  
realizovat přijaté usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Dočasná úprava nájemného za pronájem reklamních ploch na plaveckém  
stadionu**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1134/2002:**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

žádost nájemce reklamních ploch na plaveckém stadionu společnosti VOLF kancelářské  
potřeby, s. r. o. o dočasnou úpravu nájemného formou kompenzace ve splátce  
nájemného za 4. čtvrtletí 2002.

**II. s c h v a l u j e**

1. prominutí stanoveného nájemného za pronájem reklamních ploch na plaveckém  
stadionu pro nájemce - spol. s r. o. VOLF kancelářské potřeby, Lidická 139, Č.  
Budějovice, IČ 49022202 za období od poloviny měsíce srpna do konce měsíce října  
letošního roku v alikvotní výši Kč 15 000,-- Kč z důvodu uzavření plaveckého  
stadionu po povodních
2. kompenzaci úpravy nájemného ve splátce za 4. čtvrtletí 2002 dle návrhu nájemce.

**III. u k l á d á**

J. Zavoralovi, vedoucímu odboru plavecký stadion,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Informace o provozu bazénů plaveckého stadionu o vánočních svátcích a na přelomu roku 2002/2003**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1135/2002:**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

provozní dobu bazénů plaveckého stadionu v Č. Budějovicích o vánočních svátcích a na přelomu roku 2002/2003.

**II. u k l á d á**

Ing. Welzlové, tiskové mluvčí kanceláře primátora,

seznámit veřejnost s provozní dobou bazénů plaveckého stadionu v Č. Budějovicích o vánočních svátcích a na přelomu roku 2002/2003.

**K bodu: Návrh na jmenování nových členů bezpečnostní rady statutárního města České Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1136/2002:**

rada města

**I. o d v o l á v á**

ke dni 31.10.2002 členy bezpečnostní rady statutárního města České Budějovice Zdeňka Čápa a RNDr. Vladimíra Kostku z důvodu ukončení jejich funkčního období.

**II. j m e n u j e**

ke dni 4.12.2002 nové členy bezpečnostní rady statutárního města České Budějovice Mgr. Juraje Thomu, Ing. Ivanu Popelovou a MUDr. Karla Bláhu.

**III. z m o c ň u j e**

primátora statutárního města doc. RNDr. Miroslava Tettera, CSc. k podpisu jmenovacích dekretů pro nové členy bezpečnostní rady statutárního města České Budějovice.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Pronájem nebytových prostor budovy č. 17 v areálu býv. kasáren Čtyři Dvory**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1137/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

pronájem nebytových prostor budovy č. 17 bývalých kasáren Čtyři Dvory firmě Rudolf Perner, České Budějovice spol. s r. o., se sídlem Č. Budějovice, Kněžská č. 16 na dobu neurčitou s devítiměsíční výpovědní lhůtou za roční nájemné 240 tis. Kč.

**II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,  
uzavřít nájemní smlouvu.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Pronájem nebytových prostor v areálu kasáren v ul. Nádražní, Č. Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1138/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

zveřejnit záměr pronájmu budov areálu kasáren Nádražní ul., České Budějovice na dobu neurčitou s tříměsíční výpovědní lhůtou a valorizační doložkou za roční nájemné.

**II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,  
zveřejnit záměr pronájmu.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Žádost Jana Vančury o snížení nájemného - nájemce Černé věže**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1139/2002:**

rada města

**I. b e r e n a v ě d o m í**

žádost Jana Vančury o úpravu nájemného Černé věže.

**II. s c h v a l u j e**

1. nájemné za pronájem Černé věže ve výši 56 880,-- Kč za rok 2002
2. výši vstupného na Černou věž dle čl. III. odst. b) smlouvy o nájmu pro dospělé ve výši 20,-- Kč s platností od 1.1.2003.

**III. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,  
realizovat přijaté usnesení.

**K bodu: Dispozice s byty**

**Žádost o přenechání bytu do nájmu pro dceru - Fialová Blažena, Pražská 13,  
Č. Budějovice**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1140/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

přenechání bytu 1 + 3, I. kat. po Šedivcových v domě č. 13, Pražská tř., České Budějovice, do nájmu pro Štěpánku Fialovou, bytem tamtéž s tím, že poskytne částku 130 000,-- Kč jako finanční dar městu po uzavření darovací smlouvy s městem.

**II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,  
seznámit jmenované s usnesením rady města.

**K bodu: Dispozice s byty**

**Přenechání bytu do nájmu – Dagmar Bednářová, M. Horákové 74, Č.  
Budějovice - bezbariérový byt**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1141/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

přenechání přiměřeného bytu I. kat. do nájmu pro paní Dagmar Bednářovou, bytem M. Horákové 74 s tím, že uvolní bezbariérový byt o vel. 1 + 2, který užívá.

**II. u k l á d á**

L. Volfovi, jednatelem Správy domů, s. r. o.,  
seznámit jmenovanou a odbor sociálních věcí s usnesením rady města.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Sleva ze stanoveného nájemného organizací Jihočeský autoklub v AČR**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1142/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

slevu z nájemného za rok 2003 ze smlouvy č. 31526 91 uzavřené dne 31. ledna 1995 mezi organizací Jihočeský autoklub v AČR, se sídlem České Budějovice, Žižkova 13 a městem České Budějovice, na pronájem pozemků parc. č. 1152/10, 1152/2 a 1152/4 (část) o celkové výměře 3174 m<sup>2</sup> v k. ú. Č. Budějovice 2, z důvodu poškození pronajaté plochy záplavami, a to tak, že platba za rok 2003 bude snížena z celkové roční částky 126.960,-- Kč o částku v hodnotě jednoměsíčního nájemného - na 116.380,-- Kč.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**  
**Pronájem pozemku parc. č. 1892 v k. ú. České Budějovice 4**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1143/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

pronájem pozemku parc. č. 1892 v k. ú. České Budějovice 4 o výměře 1243 m<sup>2</sup> paní Haně Ungerové, bytem Větrná 30, České Budějovice, za účelem užívání jako zahrádky, na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou 6 měsíců, za cenu 4,-- Kč/m<sup>2</sup>/rok, to je celkem 4.972,-- Kč ročně.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**  
**Prodej zastavěného pozemku parc. č. 807/3 v k. ú. České Budějovice 2**

---

*(Změněno usnesením č. 25/2003 ze dne 8. ledna 2003)*

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1144/2002:**

rada města

**I. r u š í**

své usnesení č. 1275/98 ze dne 30. 9. 1998.

**II. s c h v a l u j e**

1. uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene ve prospěch společnosti Teplárna České Budějovice, a.s., se sídlem Novohradská 32, České Budějovice, IČ 60826835, na části pozemku parc. č. 807/3 v k. ú. České Budějovice 2 spočívající ve strpění uložení a provozování teplovodního kanálu (v délce cca 18 bm a šířce 2 m), v rozsahu jak bude zaměřeno geometrickým plánem a právu vstupu na výše uvedený pozemek za účelem zajištění provozu a nutných oprav této stavby
2. záměr budoucího prodeje zastavěného pozemku parc. č. 807/3 o výměře 571 m<sup>2</sup> v k. ú. České Budějovice 2, za účelem majetkoprávního vypořádání Ing. Karlu Hortovi, bytem V. Volfa 1301/15, České Budějovice za kupní cenu ve výši 241.773,-- Kč stanovenou dle „Zásad na vypořádání pozemků“ + náklady spojené s prodejem.

**III. u k l á d á**

náměstkovi primátora Mgr. Tomáši Kubínovi

1. předložit uvedenou majetkovou dispozici zastupitelstvu města k projednání
2. připravit návrh na aktualizaci zásad na vypořádání pozemků.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**  
**Prodej pozemků ve vlastnictví statutárního města České Budějovice v k. ú.**  
**Č. Budějovice 7**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1145/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

záměr prodeje pozemků v k. ú. České Budějovice 7, dle čl. III., odst.2 “ Zásad na vypořádání pozemků...“ z majetku statutárního města Č. Budějovice, a to:

k. ú. České Budějovice 7

č.parc. 1329/28 zast.pl.a nádv. o vým. 174 m<sup>2</sup>, za cenu 61 860,-- Kč

č.parc. 1329/29 zast.pl.a nádv. o vým. 75 m<sup>2</sup>, za cenu 26 660,-- Kč

č.parc. 1329/30 zast.pl.a nádv. o vým. 365 m<sup>2</sup>, za cenu 129 760,-- Kč

č.parc. 2434/2 zast.pl.a nádv. o vým. 114 m<sup>2</sup>, za cenu 46 050,-- Kč

č.parc. 2434/3 zast.pl.a nádv. o vým. 83 m<sup>2</sup>, za cenu 33 530,-- Kč

č.parc. 2434/4 zast.pl.a nádv. o vým. 77 m<sup>2</sup>, za cenu 31 110,-- Kč

č.parc. 2376/22 zast.pl.a nádv. o vým. 176 m<sup>2</sup>, za cenu 71 100,-- Kč

č.parc. 2734/60 ostatní plocha o vým. 10 m<sup>2</sup>, za cenu 4 040,-- Kč

celkem za cenu ve výši 333 010,-- Kč

do vlastnictví Stavebního bytového družstva České Budějovice, se sídlem Krčínova 30, České Budějovice, IČ 00 03 77 45 za předpokladu, že za stejnou cenu budou pozemky prodány vlastníkům garáží v rámci majetkového vypořádání.

**II. u k l á d á**

náměstkou primátora Tomáši Kubínovi

předložit uvedenou majetkovou dispozici zastupitelstvu města k projednání.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Zpráva o výsledku výběrového řízení na prodej části pozemku parc. č. 5/22**  
**v katastrálním území České Vrbné**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1146/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

prodej části pozemku parc. č. 5/22 – ostatní plocha, oddělené geometrickým plánem č. 480-31/2002 a označené jako nově vzniklá parc. č. 5/32 o výměře 40 m<sup>2</sup> v k. ú. České Vrbné, manželům Františkovi a Evě Chaloupkovým, bytem České Vrbné 1996, 370 11 Č. Budějovice, za dohodnutou cenu ve výši 23.000,-- Kč, za podmínky zaplacení kupní ceny do 30-ti dnů ode dne převzetí oznámení o výsledku výběrového řízení a v případě nesplnění této podmínky slečně Jiřině Chaloupkové, bytem České Vrbné 1996, 370 11 České Budějovice, za dohodnutou kupní cenu 21.500, -- Kč a za stejných podmínek.

**II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci uvedeného usnesení.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**  
**Záměr odkoupení části pozemku parc. č. PK 361 a parc. č. PK 1653**  
**v katastrálním území Srubec**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1147/2002:**

rada města

**u k l á d á**

**1. náměstkyni primátora Ing. Ivaně Popelové**

přípravit na příští jednání rady města detailní zprávu k záměru odkoupení částí pozemků parc. č. PK 4361 a parc. č. 1653 v k. ú. Srubec od Františka Matouše z hlediska investiční připravenosti

**2. JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,**

dále jednat o možnosti zřízení věcného břemene.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**  
**Odkoupení pozemku parc. č. 4733/9 v k. ú. České Budějovice 3**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1148/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

záměr odkoupení pozemku parc. č. 4733/9 v k. ú. Č. Budějovice 3 o výměře 20 m<sup>2</sup> za účelem majetkoprávního vypořádání od paní Marie Szendreiové, bytem O. Nedbala 41, Č. Budějovice (id. ½) a od pana Františka Fialy, bytem Boženy Němcové 549, Rokycany - Nové Město (id. ½), za cenu stanovenou znaleckým posudkem.

**II. u k l á d á**

náměstkovi primátora Tomáši Kubínovi

předložit uvedenou majetkovou dispozici zastupitelstvu města k projednání.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**  
**Směna pozemků parc. č. 2755/8 a parc. č. 2734/38 v k. ú. Č. Budějovice 2**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1149/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

záměr směny části pozemků parc. č. 2734/42 oddělené geometrickým plánem a označené parc. č. 2734/66 o vým. 55 m<sup>2</sup> a parc. číslo 2755/1, oddělené geometrickým plánem a označené parc. č. 2755/14 o vým. 14 m<sup>2</sup> (celková výměra 69 m<sup>2</sup>) vše v k. ú. Č. Budějovice 7 z majetku pana Bohumila Plojhara, bytem Široká 14, 370 01 České Budějovice, za pozemky parc. č. 2755/8 o výměře 40 m<sup>2</sup> a parc. č. 2734/38 o výměře

29 m<sup>2</sup> ve vlastnictví statutárního města České Budějovice, vše v k. ú. České Budějovice 7 (celková výměra 69 m<sup>2</sup>) s tím, že náklady spojené se směnou nemovitostí budou hrazeny oběma stranami rovným dílem.

**II. u k l á d á**

náměstkou primátora Tomáši Kubínovi

předložit uvedenou majetkovou dispozici zastupitelstvu města k projednání.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Směna pozemků v areálu Povodí Vltavy, s. p. v k. ú. Č. Budějovice 2**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1150/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

záměr směny části pozemku parc. č. 1667/1 – ost. plochy, ost. komunikace oddělené geom. plánem a označené parc. č. 1667/33 o vým. 1596 m<sup>2</sup> v k. ú. Č. Budějovice 2 ve vlastnictví statutárního města České Budějovice za pozemky parc. č. 1667/27 – zast. plocha, nádvoří, zbořeniště o výměře 361 m<sup>2</sup>, parc. č. 1667/28 – zast. plocha, prům. objekt o výměře 29 m<sup>2</sup> a parc. č. 1667/29 ost. plocha, ost. komunikace o výměře 886 m<sup>2</sup> (celková výměra 1274 m<sup>2</sup>), vše v k. ú. Č. Budějovice 2 ve vlastnictví ČR s právem hospodaření s majetkem státu Povodí Vltavy, s.p., se sídlem Holečkova 8, PSČ 15024 Praha 5, IČ 70889953 s finančním vyrovnáním dle znaleckého posudku s tím, že náklady spojené se směnou nemovitostí budou hrazeny oběma stranami rovným dílem.

**II. u k l á d á**

náměstkou primátora Tomáši Kubínovi

předložit uvedenou majetkovou dispozici zastupitelstvu města k projednání.

**K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Zřízení práva věcného břemene pro technologické zařízení trafostanice ZS 2 347 (Zimní stadion) v k. ú. České Budějovice 7**

---

*(Změněno usnesením č. 1083/2003 ze dne 12. listopadu 2003)*

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1151/2002:**

rada města

**I. s c h v a l u j e**

uzavření smlouvy o úplatném zřízení práva věcného břemene ve prospěch společnosti Jihočeská energetika, a.s., se sídlem Lannova 16, 370 49 Č. Budějovice, IČ 608 26 819, spočívající ve strpění umístění a provozování technologického zařízení trafostanice ZS 2 347 v objektu Zimního stadionu v Českých Budějovicích (objekt – budova bez čp. na parc. č. 73/3 v k. ú. Č. Budějovice 7) a v právu vstupu do této trafostanice, za účelem zajištění provozu, údržby a běžných oprav tohoto zařízení, za cenu stanovenou dle „Zásad“ na 2.500,-- Kč.

## **II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Smlouva o předání díla a smlouva o zřízení zástavního práva na pozemek  
parc. č. 608/10 v k. ú. České Budějovice 5**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1152/2002:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

1. záměr uzavření smlouvy o předání provedeného díla v rámci investiční akce s názvem ČESKÉ BUDĚJOVICE – TRÉNINKOVÁ HRŠTĚ FS na části pozemku parc. č. 608/10 (ostatní plochy, sportoviště a rekreační plocha) v katastrálním území České Budějovice 5, mezi statutárním městem České Budějovice a Českým svazem tělesné výchovy, se sídlem Atletická 100/2, 160 17 Praha 6, IČ 004 69 548
2. záměr uzavření smlouvy o zřízení zástavního práva k nemovitosti - pozemku parc. č. 608/10 (ostatní plochy, sportoviště a rekreační plocha) o výměře 107890 m<sup>2</sup> v katastrálním území České Budějovice 5, za účelem zajištění pohledávky ve výši 5.999.658,-- Kč, mezi statutárním městem České Budějovice a Českým svazem tělesné výchovy, se sídlem Atletická 100/2, 160 17 Praha 6, IČ 004 69 548.

## **II. u k l á d á**

náměstkou primátora Tomáši Kubínovi  
předložit materiál k projednání zastupitelstvu města.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Smlouva o smlouvě o zřízení věcného břemene na pozemcích v k. ú. České  
Budějovice 3 v rámci stavby „Optický kabel RKS Strahov, Praha  
- České Budějovice VI. etapa“ – změna usnesení**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1153/2002:**

rada města

#### **I. m ě n í**

své usnesení č. 206/2002 ze dne 27. 2. 2002 v části schvalovací takto:

##### **I. schvaluje**

uzavření smlouvy o úplatném zřízení věcného břemene ve prospěch společnosti ČESKÉ RADIOKOMUNIKACE a. s., U Nákladového nádraží 4, Praha 3 IČ 60193671, na části pozemků v k.ú. České Budějovice 3 - parc. č. 24/13, 25/1, 25/2, 25/36, 27, 45, 477/1, 541/4, 542, 550/1, 568/29, 568/31, 570/1, 598/4, 601/2, 601/6, 601/7, 603/1, 610/2, 1178/1 a 1201/63, spočívající ve strpění stavby „Optický kabel RKS Strahov, Praha - České Budějovice VI. etapa“ (v celkové délce 920 bm a v šířce 1 m), v rozsahu jak je zaměřeno geometrickým plánem a právu vstupu na výše uvedené pozemky za účelem zajištění provozu a běžných oprav

této stavby za cenu 7.000,-- Kč stanovenou dle „Zásad na vypořádání věcných břemen“, za podmínek stanovených odborem SVS – odd. správy komunikací.

## **II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci výše uvedeného usnesení.

### **K bodu: Smlouva o budoucí smlouvě o zřízení práva věcného břemene na pozemek parc. č. 2211/1 v k. ú. České Budějovice 2**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1154/2002:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o bezúplatném zřízení práva věcného břemene na pozemek parc. č. dle KN 2211/1 v k. ú. Č. Budějovice 2, který je ve vlastnictví Jihočeského kraje, ve prospěch statutárního města České Budějovice, nám. Přemysla Otakara II. č. 1, 2, 370 92 České Budějovice, IČ 00244732, spočívajícího ve strpění kanalizační stoky vybudované v rámci stavby „Rekultivace skládky Švábův Hrádek – odvedení odpadních vod“ a ve strpění vstupu vlastníka stavby nebo jejího provozovatele na tento pozemek za účelem zajištění provozu, údržby a běžných oprav stavby v rozsahu, jak bude zaměřeno geometrickým plánem.

## **II. u k l á d á**

JUDr. Starkové, vedoucí majetkového odboru,  
zajistit realizaci tohoto usnesení.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení práva věcného břemene a budoucí odkoupení vodovodního řadu v k. ú. České Vrbné**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1155/2002:**

rada města

#### **I. s c h v a l u j e**

1. záměr budoucího odkoupení vodovodního řadu v délce cca 229 bm na části pozemků parc. č. 5/22, parc. č. 9/2 a parc. č. 10 v k. ú. České Vrbné, od manželů Romana a Evy Pacholíkových, bytem Jánošíkova čp. 364/7, 370 01 České Budějovice, po řádném dokončení stavby a po její kolaudaci, za kupní cenu stanovenou dle „Pravidel pro převod staveb ZTV“, to je 5 % z ceny dle znaleckého posudku
2. uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o bezúplatném zřízení práva věcného břemene ve prospěch statutárního města České Budějovice, nám. Přemysla Otakara II. čp. 1, 2, 370 92 České Budějovice, IČ 002 44 732, na části pozemků parc. č. 9/2 a parc. č. 10, vše v katastrálním území České Vrbné, spočívající ve strpění uložení vodovodního řadu a ve strpění vstupu vlastníka stavby nebo jejího provozovatele na tyto části pozemků za účelem zajištění provozu, údržby a běžných oprav stavby.

## **II. u k l á d á**

náměstkou primátora Tomáši Kubínovi  
předložit materiál k projednání zastupitelstvu města.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Smlouvy o budoucí smlouvě kupní o odkoupení veřejného osvětlení u kruhového objezdu v k. ú. České Vrbné**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1156/2002:**

rada města

### **I. s c h v a l u j e**

záměr budoucího odkoupení veřejného osvětlení u kruhového objezdu v délce cca 2850 bm na částech těchto pozemků:

- v katastrálním území České Vrbné – parc. č. 189/2, 189/6, 189/12, 189/16, 193/1, 195/5, 195/6, 195/11, 195/12

- v katastrálním území České Budějovice 2 – parc. č. 2181/2 a parc. č. 2181/7

od společnosti Praha West Investment k. s., se sídlem Praha 9 – Čakovice, Kostelecká 822, IČ 25672096, po řádném dokončení stavby a po její kolaudaci, za kupní cenu stanovenou dle „Pravidel pro převod staveb ZTV“, to je 5 % z ceny dle znaleckého posudku.

## **II. u k l á d á**

náměstkou primátora Tomáši Kubínovi  
předložit materiál k projednání zastupitelstvu města.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Prodej id. 2/3 domu J. Plachty čp. 1365/8**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1157/2002:**

rada města

### **I. s c h v a l u j e**

záměr prodeje id. 2/3 nemovitostí – domu J. Plachty čp. 1365/8 se stavební parcelou č. 3568 – zastavěná plocha o výměře 364 m<sup>2</sup> v k. ú. Č. Budějovice 3 panu Jaroslavu Staňkovi, bytem 373 71 Jívno čp. 66, za kupní cenu ve výši 937.400,- Kč.

## **II. u k l á d á**

náměstkou primátora Tomáši Kubínovi  
předložit tuto majetkovou dispozici k projednání v zastupitelstvu města.

### **K bodu: Dispozice s majetkem města**

**Prodej domu Husova čp. 1822/6**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1158/2002:**

rada města

**I. r u š í**

své usnesení č. 915/98 v části týkající se prodeje domu Husova čp. 1822/6 se st.p.č. 4363 dle zásad.

**II. s c h v a l u j e**

záměr odprodeje domu Husova čp. 1822/6 se stavební parcelou č. 4363 v k. ú. České Budějovice 3 všem nájemníkům, kteří o koupi předmětných nemovitostí projeví zájem za cenu stanovenou dle zásad.

**III. u k l á d á**

náměstkovi primátora Tomáši Kubínovi

předložit tuto majetkovou dispozici k projednání zastupitelstvu města.

**K bodu: Prodej domů dle zásad**

**Objekt J. Š. Baara čp. 1784/26 – udělení předkupního práva paní Lucii Vargové**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1159/2002:**

rada města

**I. d o p o r u č u j e zastupitelstvu města**

schválení výjimky ze zásad spočívající v udělení předkupního práva na nemovitosti v k. ú. České Budějovice 3 - objekt J. Š. Baara čp. 1784/26 se stavební parcelou č. 4306 pro paní Lucii Vargovou, bytem České Budějovice, J. Š. Baara čp. 1784/26.

**II. u k l á d á**

náměstkovi primátora Tomáši Kubínovi

předložit tento materiál k projednání zastupitelstvu města.

**K bodu: Prodej domů dle zásad**

**Objekt Dobrovodská čp. 154/9 – prodloužení doby splatnosti kupní ceny**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1160/2002:**

rada města

**I. d o p o r u č u j e zastupitelstvu města**

schválit prodloužení doby splatnosti kupní ceny za nemovitosti v k. ú. Č. Budějovice 4 - dům Dobrovodská čp. 154/9 se stavební parcelou č. 789 o výměře 306 m<sup>2</sup> a pozemkovou parcelou č. 790 – zahrada o výměře 212 m<sup>2</sup>, pro pana Františka Kozojeda, bytem Dobrovodská 154/9, České Budějovice, do 31.12.2002.

## **II. u k l á d á**

náměstkovi primátora Tomáši Kubínovi

předložit žádost o prodloužení termínu splatnosti kupní ceny k projednání zastupitelstvu města.

## **K bodu: Uzavření veřejnoprávních smluv mezi statutárním městem České Budějovice a městy Trhové Sviny a Týn nad Vltavou**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1161/2002:**

rada města

### **I. s c h v a l u j e**

návrhy veřejnoprávních smluv mezi městem České Budějovice a obcemi s rozšířenou působností Trhovými Svinými a Týnem nad Vltavou.

## **II. u k l á d á**

tajemníkově magistrátu města Ing. Zdeňku Řeřábkově

1. předložit k podpisu primátorovi statutárního města schválené návrhy smluv po podpisu starosty města Trhových Svinů a Týna nad Vltavou
2. odeslat návrhy smluv k vyjádření MV ČR o udělení souhlasu k uzavření smlouvy
3. v případě udělení souhlasu předložit smlouvy zastupitelstvu města.

## **K bodu: Dispozice s majetkem města**

### **Dlouhodobý pronájem areálu býv. Mariánských kasáren**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1162/2002:**

rada města

### **I. r u š í**

svá usnesení č. 623/2002 a č. 1058/2002 v celém rozsahu.

## **II. u k l á d á**

1. tajemníkově magistrátu města Ing. Zdeňku Řeřábkově

vypracovat koncepci a harmonogram dislokace všech složek magistrátu města do objektů na nám. Přemysla Otakara II. č. 1, 2 a Mariánských kasáren s ohledem na limity dané reformou veřejné správy

2. náměstkovi primátora Mgr. Juraji Thomovi

připravit plán realizace záměru využití objektu bývalých Mariánských kasáren pro potřeby magistrátu města, případně jako multifunkčního objektu v kombinaci s komerčními aktivitami v oblasti služeb, s přihlédnutím k celkovému záměru urbanistického řešení prostoru Mariánského náměstí

3. náměstkovi primátora Tomáši Kubínovi

předložit radě města seznam objektů vhodných pro potřeby magistrátu města.

**K bodu: Úprava Mlýnské stoky na Senovážném náměstí**

---

Rada města České Budějovice přijala **u s n e s e n í č. 1163/2002:**

rada města

**b e r e n a v ě d o m í**

informaci náměstka Mgr. Thomy o úpravách Mlýnské stoky na Senovážném náměstí – 1. etapa v souvislosti s pravomocným územním rozhodnutím.

V Č. Budějovicích dne 5.12.2002

Zapsala: Jiráková Ivana

doc. RNDr. Miroslav Tetter, CSc.  
primátor

Tomáš Kubín  
člen rady města